



CREATIVE BUILDING FUN

Anleitung • Instruction

PolyM[®]
Educational Toys
by **belsduc**

CREATIVE BUILDING FUN



Inhalt:
15 Vorlagekarten mit drei
Schwierigkeitsstufen



Contents:
15 template cards with
three levels of difficulty



Contenu :
15 cartes modèles avec trois
niveaux de difficulté



Contenido:
15 plantillas con tres niveles
de dificultad



Inhoud:
15 sjabloonkaarten met drie
moeilijkheidsgraden



Contenuto:
15 tabelloni illustrati con tre
livelli di difficoltà



游戏配件
15 张卡片, 3 种难度

Spielinformationen:

Game informations/Informations sur le jeu/Información sobre el juego/Spelinformatie/Informazioni sul gioco/ 游戏信息:





CREATIVE BUILDING FUN

MIT POLY-M AUF ENTDECKUNGSREISE IN DIE BUNTE LEBENSWELT

Für Kinder im Elementarbereich des Kindergartens dreht sich alles um ihre Umwelt und ihre täglichen Erlebnisse. Poly-M begleitet sie auf ihrer Entdeckungsreise und hilft ihnen dabei ihr Weltwissen mit großer Neugier zu erweitern.

Unsere Vorlagekarten zum Thema „Lebenswelt“ sollen die Kinder dabei unterstützen, Dinge aus ihrem Alltag mittels des Poly-M Konstruktionsmaterials nachzubauen, wie z.B. Schaukel, Fotoapparat oder Radio. Mit den bunten Bausteinen ist fast alles möglich und der Fantasie sind dabei keine Grenzen gesetzt.

Die Sterne auf den einzelnen Karten zeigen jeweils den unterschiedlichen Schwierigkeitsgrad an, von einem bis drei Sternen.

Kartenvorderseite: Ein Bild des fertigen Gegenstandes zeigt euch eine erste Bau-Idee.

Kartentrückseite: Ein Bild mit dem Gegenstand aus dem Alltag ermöglicht euch ein ganz freies nachbauen.



Welche anderen Dinge aus eurem Alltag kennt ihr, die ihr nachbauen könnt? Wo sind diese zu finden und wobei helfen sie euch?

Inhalt: 15 Vorlagekarten mit drei Schwierigkeitsstufen





CREATIVE BUILDING FUN

GO ON A VOYAGE OF DISCOVERY WITH POLY-M AND UNCOVER THE COLOURFUL LIVING ENVIRONMENT

For children at elementary level of kindergarten it is all about their environment and daily experiences. Poly-M accompanies them on their voyage of discovery and thereby helps them broaden their world knowledge with a great degree of curiosity.

Our template cards based on the theme of “living environment” should assist the children in building a copy of things found in their daily life such as a swing, camera or radio. They build a copy using the Poly-M building material. Almost anything is possible with the colourful building blocks and there are no limits to the imagination here.

The stars on the individual cards each indicate the different level of difficulty, from one to three stars.

Front of the card: A picture of the finished object shows you an initial building idea.

Back of the card: A picture of the object from daily life makes it possible to build a copy fully independently.



What other things do you know from your daily life that you can build a copy of?

Where can you find them and what do they help you to do?

Contents: 15 template cards with three levels of difficulty





CREATIVE BUILDING FUN

AVEC POLY-M, PARTEZ À LA DÉCOUVERTE D'UN UNIVERS HAUT EN COULEURS

Les enfants en école maternelle sont généralement concentrés sur la découverte de leur environnement et les expériences qu'ils accumulent au cours d'une journée. Poly-M les accompagne dans un extraordinaire voyage à la découverte du monde et satisfait leur curiosité.

Nos cartes modèles sur le thème « Environnement de vie » leur proposent de découvrir ou redécouvrir les choses qui les entourent au quotidien avec les éléments de construction Poly-M : balançoire, appareil photo ou radio. Tout est possible avec ces blocs colorés : la créativité n'a aucune limite.

Les étoiles situées sur les différentes cartes indiquent le niveau de difficulté, de une à trois étoiles.

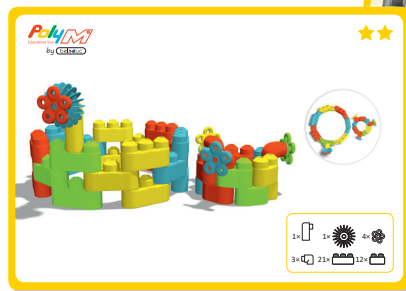
Recto de la carte : Une image d'un objet construit permet aux enfants de le reproduire.

Verso de la carte : Un image avec un objet du quotidien permet aux enfants de s'en inspirer librement pour tenter de le construire.



Quel autre objet du quotidien pouvez-vous construire ? Où pouvez-les trouver et à quoi servent-ils ?

Contenu : 15 cartes modèles avec trois niveaux de difficulté





CREATIVE BUILDING FUN

POLY-M OFRECE UN VIAJE DE EXPLORACIÓN POR EL COLORIDO MUNDO QUE NOS RODEA

Para los niños de educación infantil todo gira alrededor de su entorno y de su vida cotidiana. Poly-M los acompaña en su viaje de exploración y les ayuda a ampliar su conocimiento del mundo con mayor curiosidad.

Nuestras plantillas relacionadas con el tema «El mundo que nos rodea» están pensadas para ayudar a los niños a reproducir las cosas que su día a día con los materiales de construcción Poly-M, como un columpio, una cámara de fotos o una radio. Casi todo es posible con los coloridos módulos de construcción, por lo que podrán desarrollar su fantasía sin límites.

Las estrellas de cada tarjeta indican el grado de dificultad, de una a tres estrellas.

Anverso de la tarjeta: Una imagen de un objeto te da la primera idea de construcción.

Reverso de la tarjeta: Una imagen de un objeto cotidiano te permite reproducirlo con total libertad.



¿Qué otros objetos de tu día a día podrías reproducir? ¿Dónde se encuentran y cómo te ayudan?

Contenido: 15 plantillas con tres niveles de dificultad





CREATIVE BUILDING FUN

MET POLY-M OP ONTDEKKINGSREIS IN EEN KLEURRIJKE LEEFWERELD

Voor kinderen in de beginfase van de kleuterschool draait alles om hun omgeving en hun dagelijkse belevenissen. Poly-M begeleidt de kinderen op deze ontdekkingsreis en helpt ze om hun kennis van de wereld met grote nieuwsgierigheid te vergroten.

Onze sjabloonkaarten over het onderwerp „leefomgeving“ ondersteunen de kinderen bij het nabouwen van dingen uit hun dagelijkse leven met Poly-M constructiemateriaal, zoals een schommel, fotocamera of radio. Met de kleurrijke bouwstenen is bijna alles mogelijk en worden er geen grenzen aan de fantasie gesteld.

De sterren op de kaarten geven de moeilijkheidsgraad aan, van één tot drie sterren.

Voorkant van de kaart: Een foto van een voltooid voorwerp toont jullie een eerste bouwidee.

Achterkant van de kaart: Een foto met een voorwerp uit het dagelijks leven maakt geheel vrij nabouwen mogelijk.



Welke andere dingen uit jullie dagelijkse leven kennen jullie om na te bouwen? Waar zijn deze te vinden en waarbij helpen ze jullie?

Inhoud: 15 sjabloonkaarten met drie moeilijkheidsgraden





CREATIVE BUILDING FUN

CON POLY-M ALLA SCOPERTA DELL'AMBIENTE COLORATO

Per i bambini in età prescolare, che frequentano la scuola materna, tutto ruota attorno al loro mondo e alle esperienze quotidiane. Poly-M li accompagna nel loro viaggio di scoperta e li aiuta ad ampliare i loro orizzonti stimolando la loro curiosità.

I nostri tabelloni illustrati sul tema „Ambiente“ incentivano i bambini a ricostruire gli elementi presenti nella loro vita quotidiana attraverso l'assemblaggio del materiale Poly-M, come ad esempio l'altalena, la macchina fotografica o la radio. Con i blocchi colorati e un po' di fantasia sarà possibile realizzare qualsiasi cosa.

Le stelle sui singoli tabelloni indicano i diversi livelli di difficoltà, da una a tre stelle.

Parte anteriore del tabellone: La foto di un oggetto assemblato mostra un primo esempio di costruzione.

Parte posteriore del tabellone: Una immagine dell'oggetto appartenente alla vita quotidiana ti aiuterà nell'assemblaggio.



Quali altri oggetti presenti nella vita di tutti i giorni possono essere ricostruiti?
Dove è possibile trovarli e a cosa servono?

Contenuto: 15 tabelloni illustrati con tre livelli di difficoltà





别具一格的建造乐趣

跟随 POLY-M 探索丰富多彩的生活世界

适合幼儿园阶段的孩子们，所有内容围绕他们的周围环境和日常生活。Poly-M 陪同他们开始探索之旅，引领他们以极大的好奇心一步步认识世界。

我们的“生活世界”主题卡片帮助孩子们用 Poly-M 构建材料搭建他们日常生活中的物品，如秋千、照相机或收音机。五颜六色的积木几乎可以实现一切，想象力是无限的。

每张卡片上的星星代表不同的难度等级，从一到三星。

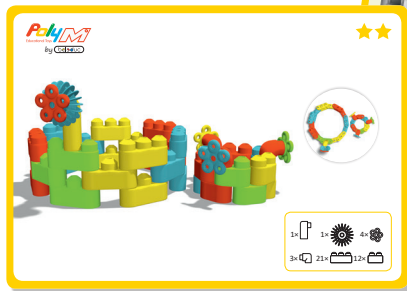
卡片正面：成品图片为你展示初级构建方案。

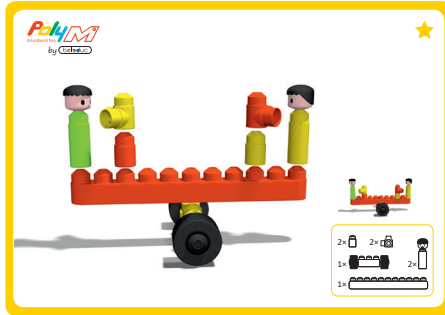
卡片背面：日常生活中的物品图片，让你可以自由地进行搭建。



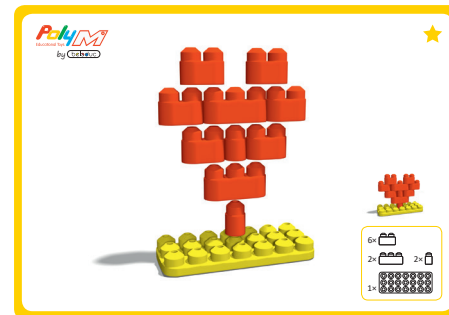
你还知道哪些日常生活物品可以进行搭建？
在哪里能够找到这些物品，它们为你提供哪些方面的帮助？

内容： 15 张卡片，3 种难度



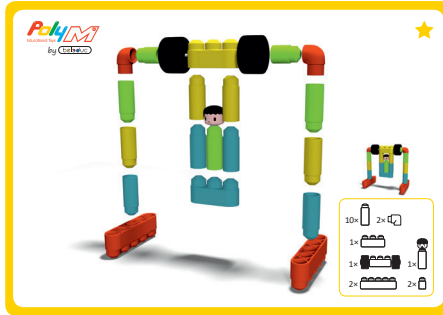


Wippe
Seesaw
Balançoire à bascule
Balancín
Wip
Altalena
跷跷板

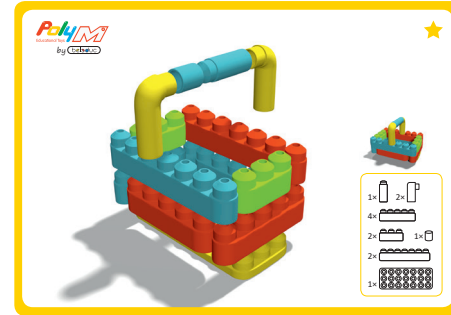


Herz stehend
Standing heart
Cœur
Corazón vertical
Hart staand
Cuore con sostegno
立式心形装饰品



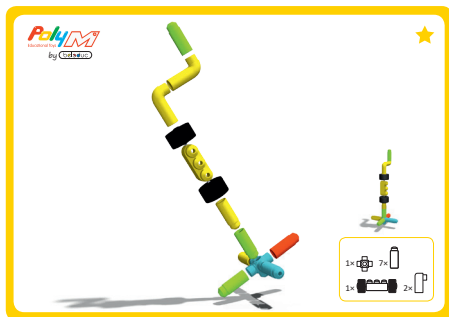


Schaukel
Swing
Balançoire
Columpio
Schommel
Dondolo
秋千



Körbchen
Basket
Corbeille
Cesta
Mandje
Cestino
小篮子





Handmixer
Hand mixer
Mixeur
Batidora de mano
Handmixer
Frullatore
家用电动搅拌器

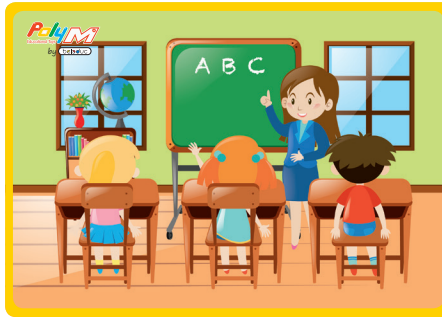
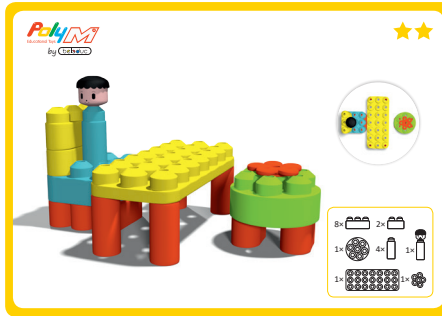


Krone & Armband
Crown & wristband
Couronne & bracelet
Corona y pulsera
Kroon en armband
Corona & bracciale
皇冠与手镯

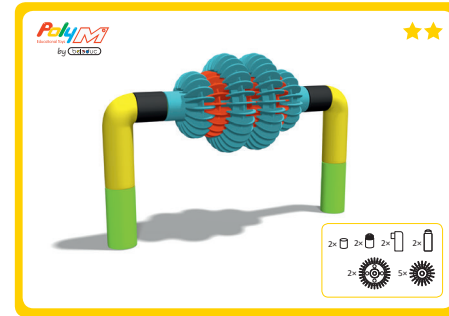


Apfelbaum
Apple Tree
Pommier
Manzano
Appelboom
Albero di mele
苹果树





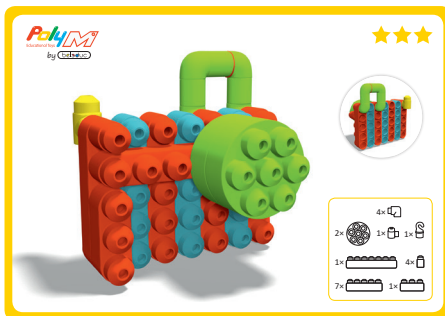
Tisch, Stuhl, Hocker
Table, chair, stool
Table, chaise, tabouret
Mesa, silla, taburete
Tafel, stoel, kruk
Tavolo, sedia, sgabello
桌子、椅子、凳子



Massageroller
Massage roller
Rouleau de massage
Rodillo de masaje
Massageroller
Rullo per massaggio
按摩棒



Brunnen
Well
Fontaine
Fuente
Put
Fontana
噴泉

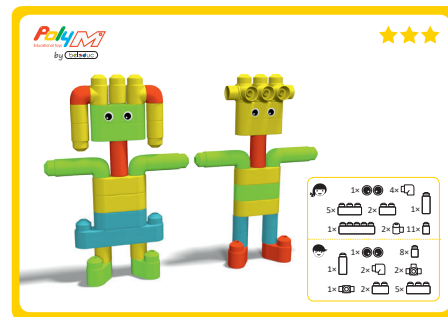
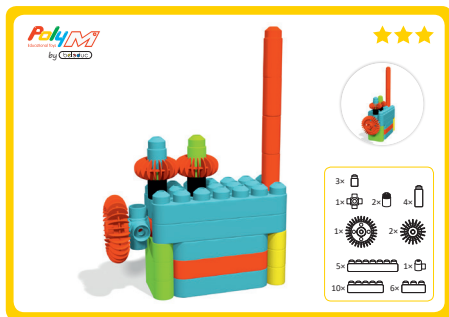


Fotoapparat
Camera
Appareil photo
Cámara de fotos
Fotocamera
Macchina fotografica
照相机



Blumenstrauß
Bouquet
Bouquet de fleurs
Ramo de flores
Boeket bloemen
Mazzo di fiori
花束

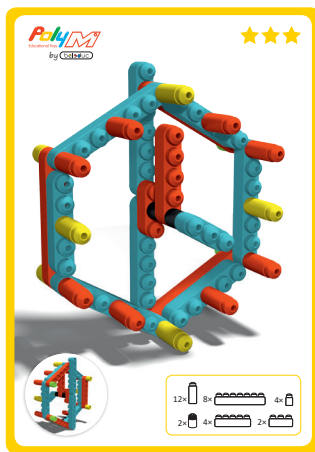




Radio
Radio
Radio
Radio
Radio
Radio
收音机



Roboter Junge & Mädchen
Robot, boy & girl
Robot fille & garçon
Robot de niña y niño
Robot jongen en meisje
Robot maschio & femmina
男孩与女孩机器人



Uhr
Clock
Montre
Reloj
Klok
Orologio
钟表



beleduc Lernspielwaren GmbH

Heinrich-Heine-Weg 2
09526 Olbernhau, Germany
Tel.: 0049 37360 162 0
Fax: 0049 37360 162 29
Mail: info@beleduc.de
www.beleduc.de/poly-m

© beleduc 2017



Bitte Anschrift für Rückfragen aufbewahren.
Please retain for information.
Informations à conserver.
Guardar esta información para futuras referencias.
De details en de kleuren van de inhoud kunnen verschillen.
Informatie te bewaren.

Achtung! Für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr.
Warning! Not suitable for children under 3 years. Small parts. Choking hazard.
Avertissement! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Risque d'ingestion de petits éléments.
¡Atención! No apto para menores de 3 años. Peligro de atragantarse. Contiene pequeñas piezas.
Waarschuwing! Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar. Verstikkingsgevaar. Bevat kleine onderdelen.
Attenzione! Non adatto ai bambini di età inferiore a 3 anni. Rischio di ingestione. Piccole parti.
注意! 不适合3岁以下儿童，产品包含小配件，小孩可能吞咽。